Aspirateurs Industriels

LC1000D

Manuel d'utilisation et de maintenance
Manuel original et officiel

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'aspirateur

Ce manuel fournit toutes les informations nécessaires pour l'utilisation et la maintenance de votre aspirateur. Le bon fonctionnement et la durée de vie de votre aspirateur dépendent d'une bonne maintenance et d'une utilisation attentive.

Avant de quitter l'usine de production, ce modèle spécifique a été soumis à un essai sévère pour garantir la plus grande fiabilité ; il faudra néanmoins vérifier que l'aspirateur n'aille subi, durant le transport, aucune détérioration structurelle pouvant compromettre son fonctionnement et la sécurité.

Le présent manuel fait partie intégrante de l'aspirateur et il doit l'accompagner jusqu'à sa démolition. En cas de perte ou d'endommagement, veuillez bien demander un nouvel exemplaire à ***DELFIN***.

Les informations techniques contenues dans ce manuel sont propriété ***DELFIN*** et elles doivent être considérées comme réservées et protégées par *copyright*. .

La reproduction même partielle du graphisme, du texte et des illustrations est interdite conformément à la loi.

Il est possible de noter des différences entre les pièces représentées dans les illustrations continues dans ce manuel et celles de votre aspirateur, quelques composants pourraient avoir été enlevés pour une meilleure clarté des illustrations.

Pour faciliter la consultation, ce manuel est divisé en chapitres, identifiables grâce à des symboles graphiques spécifiques.

Les sujets traits dans ce manuel sont ceux expressément requis par la "***Directive Machines 2006/42/CE***" et les données techniques indiquées sont celles fournies par le fabricant au moment de la rédaction. Se référer à la directive **ATEX 2014/34/EU** pour les machines certifiées ATEX.

Conserver le présent manuel dans un lieu accessible à tout le personnel préposé à la conduite et à la maintenance de l'aspirateur.

En cas de doutes, ne pas chercher à l'interpréter : téléphoner immédiatement au ***Service Assistance Technique***.

Pour tout litige, le Tribunal de TURIN (Italie) est compétent.

SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE

Nos techniciens sont disponibles pour vous aider.
Veuillez bien nous appeler au numéro de téléphone +39 011. 8005500

Le manuel doit accompagner l'aspirateur en cas de revente!

© Copyright DELFIN S.r.l.
2018

Chapitre information

1.1 Identification des éléments principaux ..... - 1 -
1.2 Accessoires livrés ..... - 2 -
1.3 Données d'identification du fabricant ..... - 3 -
1.4 Plaque signalétique ..... - 3 -
1.5 Usages prévus ..... - 4 -
1.6 Conditions ambiantes admises ..... - 4 -
1.7 Emmagasinage ..... - 4 -
1.8 Mise à la casse ..... - 4 -
1.9 Données techniques ..... - 5 -
1.10 Déplacement ..... - 7 -
1.11 Garantie ..... - 8 -

Chapitre Sécurité

2.1 Information de sécurité ..... - 9 -
2.2 Prescription de sécurité ..... - 10 -
2.3 Plaques et symboles de sécurité ..... - 14 -
2.4 Risques résiduels ..... - 15 -
2.5 Directives appliquées ..... - 15 -

Chapitre fonctionnement

3.1 Installation ..... - 16 -
3.2 Description des commandes ..... - 18 -
3.3 Cycle de travail ..... - 19 -
3.4 Déblocage et extraction de la cuve ..... - 21 -

Chapitre maintenance

4.1 Notes d'information ..... - 22 -
4.2 Consignes Générales de sécurité ..... - 22 -
4.3 Operations de maintenance ..... - 23 -
4.4 Remplacement des filtres ..... - 25 -
4.5 Guide de dépannage ..... - 26 -

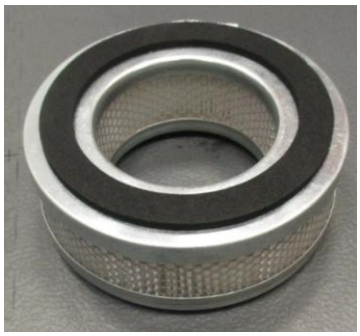
Chapitre pièces de rechange

5.1 Pièces de rechange conseillées ..... - 28 -

1.1 Identification des éléments principaux

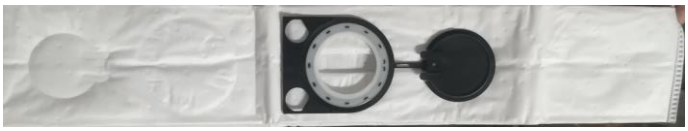
1)Groupe d'aspiration
2)Poignée de poussée
3)Interrupteur
4)Chambre du filtre
5)Tubulure pour l'encastrement du tuyau d'aspiration
6)Roues fixes
7)Roues pivotantes
8)Cuve des déchets aspirés

1.2 Accessoires livrés



FI.0339.0000 –FILTRE ABSOLU U15 D250 H85
(SEULEMENT FILTRE DE RECHANGE)

FI.0344.0000 *- FILTRE PTFE D270 H125*
(SEULEMENT FILTRE DE RECHANGE)



FI.0309.0000 – *SACHET FILTRANT 5L*
(SEULEMENT FILTRE DE RECHANGE)

Avertissement: Ces filtres doivent être contrôlés tous les 6 mois. S'ils présentent signes d'usure, on doit les substituer, les demandent à DELFIN.

DELFIN décline toutes responsabilités pour l'utilise des filtres pas originels ou utilisés en conditions d'usure.

1.3 Données d'identification du fabricant

Delfin S.r.l.
Strada della Merla, 49/a
10036 Settimo Torinese (TO) Italy
Tel. +39 011-8005500
Fax +39 011-8005506
www.delfinvacuums.it
delfin@delfinvacuums.it

1.4 Plaque signalétique

Conformément à la ***Machine Directive 2006/42/CE*** les plaques signalétiques avec label ***CE*** sont présentes sur les aspirateurs.
Lors de communication avec le fabricant ou le revendeur, veuillez toujours citer les données figurant sur la plaque signalétique de l'aspirateur.

1.5 Usages prévus

Ces modèles spécifiques d'aspirateurs ont été conçus, fabriqués et protégés exclusivement pour un usage d'aspiration de poussières et de déchets solides, moyennant l'utilisation de filtres appropriés.
Les machines ATEX sont équipées de filtres antisatiques, selon la directive ATEX 2014/34/EU.

Attention!
Utiliser toujours les filtres dédiés au type de poussières et de déchets à aspirer.

Un usage différent est considéré comme ***IMPROPRE***.
L'aspirateur est destiné à un usage industriel professionnel.

1.6 Conditions ambiantes admises

Pour garantir le bon fonctionnement, l'aspirateur doit être positionné à l'abri des agents atmosphériques (pluie, grêle, neige, brouillard, poussières en suspension, etc.) avec une température ambiante de service comprise entre 5 °C et 45 °C, et une humidité relative non supérieure à 70 %.

1.7 Emmagasinage

Retirer le filtre et le nettoyer, vider la cuve (Pour le cas d'une machines Longopas: substituer le sac Longopac), emmagasiner l'aspirateur dans un lieu à l'abri des agents atmosphériques, avec une température comprise entre 0 °C et 40 °C, et le couvrir avec une bâche en nylon afin d'éviter l'accumulation de poussière.

1.8 Mise à la casse

En cas de mise à la casse, tous les composants de l'aspirateur devront être éliminés dans des décharges adéquates, conformément à la législation en vigueur. Avant de procéder à la démolition, séparer les parties en plastique ou en caoutchouc, du matériel électrique. Les parties constituées uniquement de matière plastique, aluminium, acier, pourront être recyclées, si elles sont collectées par des centres agréés.

1.9 Données techniques

		LC1000D
Puissance	*kW*	1
Tension	*Volts*	230/50-60Hz
Dépression max.	*mm H_2O*	2.900
Débit d'air max.	*m^3/h*	175
Bruit (*)	*dB(A)*	70
Type de filtre		Polyester M
Surface du filtre	*cm^2*	2.000
Capacité	*lt*	5
Orifice d'aspiration	*Ø*	40
Dimensions	*cm*	36 x 33 x 51

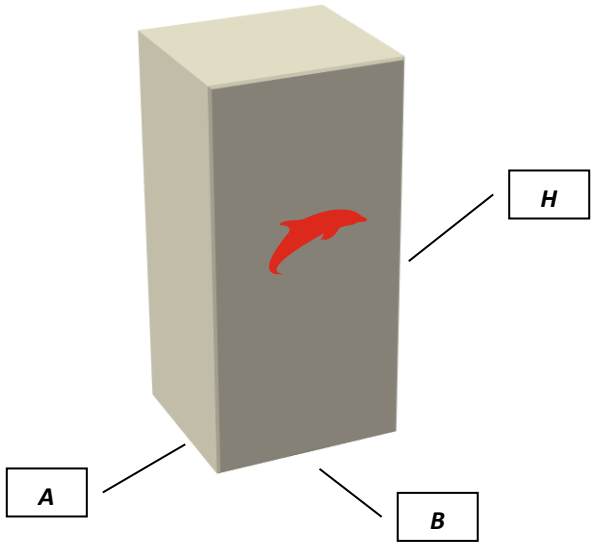
(*) Niveau de bruit

Les mesures du niveau sonore ont été effectuées conformément à la ***Machine Directive 2006/42/CE***.
Les relevés tonométriques effectués sur ce modèle spécifique d'aspirateur à une distance d' 1 mètre et 1,6 mètre de hauteur ne dépassent pas les données indiquées sur le tableau.

Les vibrations au système main/bras de l'operateur transmises par la machine sont inferieures à 2,5 m/s^2.

Attention!
Aux termes des articles du D.L. italien 81/08, les travailleurs exposés à des niveaux de pression acoustique supérieure à 85 dB (A) doivent être protégés par des dispositifs de protection individuelle.
Il est par conséquent nécessaire, si les travaux prévoient l'emploi dans de telles conditions, de fournir aux travailleurs les protections acoustiques individuelles homologuées et de les informer des risques dérivant de l'exposition au bruit.

1.10 Déplacement



	A ***(cm)***	***B*** ***(cm)***	***H*** ***(cm)***	***Poids*** ***(emballage inclus)*** ***Kg***
LC1000D	57	67	105	30

L'aspirateur est livré dans un carton robuste, fermé par des feuillards.

Transporter l'emballage à l'aide d'un chariot d'une capacité adéquate, contrôler la stabilité et le positionnement du poids sur les fourches.

Avant de commencer le déplacement, s'assurer que la zone de passage est libre et qu'aucun objet mobile ne se trouve sur l'emballage.

Pendant les déplacements, tenir la charge basse pour une meilleure stabilité et une plus grande sécurité.

Après la mise en service de l'aspirateur, le déplacer en utilisant les roues livrées.

Il est interdit de déplacer l'aspirateur avec des chariots élévateurs ou d'autres appareils en le soulevant du sol.

S'il est nécessaire, pour quelque raison que ce soit, de lever et de transporter l'aspirateur, cette opération relève de la responsabilité de l'opérateur: il est donc conseillé d'assurer le charge de la meilleure façon afin d'exécuter l'opération en toute sécurité

1.11 Garantie

DELFIN garantit ce modèle d'aspirateur pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat indiquée sur la pièce fiscale au moment de la livraison de l'aspirateur par le revendeur.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants : l'aspirateur a été réparé par des réparateurs non agréés; des équipements, accessoires non fournis ou non recommandés ou approuvés par ***DELFIN*** ont été utilisés; le numéro de série a été supprimé ou modifié au cours de la période de garantie.

DELFIN s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement les composants présentant au cours de la période de garantie un défaut de fabrication. La réparation est exécutée exclusivement à notre siège ou dans le ***Centre d'Assistance Technique*** indiqué par nous-mêmes; l'appareil doit parvenir franc de port (frais de transport à la charge de l'utilisateur, sauf accord contraire).

La garantie ne comprend pas le nettoyage des organes en état de marche.

Les défauts n'étant pas clairement attribués à la matière ou à la fabrication seront examines exclusivement à notre siège ou dans le ***Centre d'Assistance Technique*** indiqué par nous-mêmes. Si la réclamation se révèle injustifiée, tous les frais de réparation et/ou remplacement de pièces seront à la charge de l'acquéreur.

La pièce fiscale attestant l'achat doit être exhibée au personnel technique responsable de la réparation ou elle doit être envoyée en annexe avec l'aspirateur renvoyé pour la réparation.

Sont exclus de la garantie: les détériorations accidentelles résultant du transport, de la négligence ou du traitement inapproprié, d'un usage impropre non conforme aux prescriptions figurant sur le livret de mode d'emploi, et de phénomènes qui ne dépendent pas du fonctionnement ou de l'emploi normal de l'aspirateur.

En tout état de cause, ***DELFIN*** décline toute responsabilité quant à d'éventuels préjudices à personnes ou biens, causés par une mauvaise utilisation ou un emploi irrégulier de l'aspirateur.

Pour tout litige, le Tribunal de Turin (Italie) est compétent.

Le fabricant est déchargé de toute responsabilité dans les cas suivants:

- ***Non envoi du Certificat de garantie***
- ***Inobservation des instructions***
- ***Utilisation de pièces de rechange non originales***
- ***Absence de maintenance de l'appareil ou entretien impropre***

2.1 Information de sécurité

Le responsable de la sécurité doit obligatoirement informer les travailleurs des risques lies à l'utilisation de l'aspirateur.

Il est en outré obligatoire de former les travailleurs afin qu'ils soient en mesure de garantir leur sécurité et celle d'autrui.

L'inobservation des normes ou précautions de base relatives è la sécurité pourrait causes des accidents pendant le fonctionnement, la maintenance et la réparation de l'aspirateur. Un accident peut souvent être évité en reconnaissant préalablement les situations potentiellement dangereuses. L'opérateur doit être attentive aux dangers potentiels, il doit avoir suivi une formation et posséder les compétences et les outils nécessaires pour exécuter correctement ces tâches.

DELFIN décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de préjudices résultant de l'usage de l'aspirateur par un personnel n'étant pas correctement qualifié ou en ayant fait un usage impropre, ainsi que pour l'inobservation, même partielle, des normes de sécurité et des procédures d'intervention contenues dans le présent manuel.

Les précautions de sécurité et les avertissements sont indiqués dans ce manuel et sur le produit.

Si l'on ne prête pas d'attention à ces messages de danger, l'opérateur s'expose à des accidents qui peuvent avoir de graves conséquences pour lui-même et pour autrui.

Les messages de sécurité sont mis en évidence par les symboles suivants:

Attention!
Si ces messages ne sont pas observés, l'opérateur s'expose à des dangers.

Avertissement!
Si ces messages ne sont pas observés, l'aspirateur pourrait subir des dommages.

DELFIN ne peut prévoir toutes les circonstances pouvant représenter un danger potentiel. Les avertissements présents dans ce manuel et sur le produit ne sont donc pas exhaustifs. Si des outils, procédures, méthodes ou techniques de travail n'étant pas explicitement conseillé par ***DELFIN*** sont utilisés, s'assurer qu'il n'y a pas de danger pour l'opérateur et pour autrui.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange DELFIN.

DELFIN décline toute responsabilité quant à l'emploi de pièces de rechange non originales.

2.2 Prescription de sécurité

Attention!
Les indications ci-après ne peuvent totalement préserver de tous les dangers auxquels on s'expose en travaillant sur l'aspirateur; elles devront être complétées par le bon sens et l'expérience de l'opérateur, seules mesures indispensables pour la prévention des accidents.
Des prescriptions supplémentaires de sécurité, spécifiques pour les différentes opérations, sont énumérées dans chaque chapitre.
Toute intervention de maintenance doit être exécutée avec la fiche d'alimentation débranchée de la prise de courant.

Il appartient à l'employeur d'informer et de former l'utilisateur selon les prescriptions des lois en vigueur.

Avant de travailler avec cet aspirateur, se préparer et se familiariser en lisant attentivement le présent manuel. L'utilisation de l'aspirateur est interdite aux personnes n'étant pas formées et autorisées.

Il est interdit d'aspirer des substances toxiques, à moins que l'aspirateur ne soit doté de filtres spéciaux adaptés à la poussière en question, que vous devez demander explicitement.

Si l'aspirateur est utilisé pour aspirer des substances toxiques et nocives, le vidage de la cuve et le nettoyage des filtres devront être effectués en utilisant les dispositifs de protection individuelle appropriés, déterminés par l'utilisateur sur la base des substances collectées.

Ne pas aspirer de matériaux ou de substances inflammables ou à risque d'explosion (carburants, solvants, etc.). Pour aspirer ces matériaux, l'aspirateur doit être réalisé avec le Moteur et l'Installation Electrique Antidéflagrants, que vous devez explicitement demander

Il est interdit d'aspirer des substances corrosives à moins que l'appareil ne soit doté de cuves adaptées à cette fin (***Acier inox AISI 304***).

Tous les opérations de maintenance doivent être exécutes en atmosphère non explosible (non classifiée, en accord aux normes et directives applicables).

Ne pas aspirer de matériaux incandescents ou brûlants.

L'opérateur doit être habillé avec de vêtements et chaussures antistatiques. Le pavement de l'ambiant où on va utiliser l'aspirateur doit être antistatiques.

Le décrochement e l'extraction de la cuve contenant les déchets aspires doit être exécuté dans un ambiant avec atmosphère non explosible (non classifiée), avec la machine pas en fonction, dix minutes après avoir enlevé la fiche d'alimentation électrique.

Ne pas aspirer des matériaux liquides ou gazeux inflammables ou à risqué d'explosion (carburants, solvants, etc.).

Si les filtres sont montés correctement, l'aspirateur ne projette aucun objet autour de lui.

Ne rien poser sur les carters horizontaux de protection.

L'utilisateur ne doit pas enlever le capotage de l'aspirateur abritant les pièces mobiles.

Pendant l'utilisation, faire attention aux tiers et notamment aux enfants.

Manœuvrer l'aspirateur avec prudence sur pentes et rampes.

Ne pas faire demi-tour sur des pentes.

S'assurer que l'aspirateur stationné est stable en actionnant le frein de la roue.

Pendant les opérations du nettoyage, manutention et substitution des components l'interrupteur de la mise en marche de la machine doit être éteint et la fiche d'alimentation électrique doit n'être pas insérée.

Seul un personnel spécialisé peut effectuer les réparations.

Pendant l'utilise on doit faire attention aux câbles électriques de raccordement à l'électricité faisant attention aux dommages et écrasement.

Contrôler périodiquement le câble de raccordement au secteur, vérifier qu'il n'est pas abîmé. Si le câble est abîmé, ne pas utiliser l'aspirateur.

En cas de remplacement des câbles, fiches, joints, assurer la protection contre les éclaboussures d'eau et la résistance mécanique.

Ne pas tirer l'aspirateur par le câble électrique et le tuyau d'aspiration.

L'élimination des substances aspirées est à la charge de l'utilisateur et doit se faire conformément à la législation en vigueur.

Après 10 ans d'utilisation, il est conseillé de demander une révision complète de l'aspirateur au fabricant ***DELFIN S.r.l.***

L'aspirateur est livré avec : Manuel d'utilisation, Dessin éclaté des pièces de rechange, Fiche d'essai, Coupon de garantie, Certificat d'homologation.

Si le Client installe sur l'aspirateur un équipement n'étant pas fourni par ***DELFIN***, vérifier que les conditions de sécurité requises par la ***Directive Machines 2006/42/CE*** sont maintenues; toutefois, ***DELFIN*** décline toute responsabilité quant à d'éventuels inconvénients dérivant de l'usage de cet équipement.

Nettoyer l'aspirateur en éliminant tout matériau étranger tel que déchets, huile, outils et autres objets pouvant endommager le fonctionnement et causer des préjudices aux personnes.

Ne pas utiliser de solvants inflammables ou toxiques, tels qu'essence, benzène, éther et alcool, pour le nettoyage de l'aspirateur.

Eviter le contact prolongé avec les solvants et l'inhalation de leurs vapeurs. En éviter l'utilisation à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.

Nous déconseillons d'utiliser l'appareil sans le filtre livré.

Ne pas aspirer de mégots de cigarettes allumées. Le filtre pourrait s'endommager. Ne pas aspirer d'essences ou, en général, de liquides inflammables.

S'assurer que tous les abris et protections sont à leur place et que tous les dispositifs de sécurité sont présents et en parfait état de marche.

Ne pas porter de vêtements déboutonnés ou pendants, tels que cravates, écharpes, de vêtements déchirés pouvant se prendre ou être capturés par l'aspirateur.

Ne pas ouvrir la cuve de collecte des déchets avec l'aspirateur en marche.

Conserver ce manuel à portée de main, afin de pouvoir le consulter pour vérifier, en cas de doute, le cycle de fonctionnement. Si vous deviez perdre le manuel ou s'il devait s'abîmer, demander à ***DELFIN*** un exemplaire de remplacement.

Les détériorations structurelles, les modifications, les altérations ou les réparations impropres peuvent modifier les capacités de protection de l'aspirateur, annulant par conséquent cette certification.
Les interventions de modification devront être exécutées exclusivement par les techniciens ***DELFIN***.

Durant les interventions de maintenance, mettre sur l'aspirateur un panneau indiquant ***" MACHINE EN MAINTENANCE, NE PAS METTRE EN MARCHE "***.

Ne pas monter sur l'aspirateur.

Ne pas toucher les fils électriques, les interrupteurs, les boutons-poussoirs, etc. avec les mains mouillées.

Avant d'effectuer le branchement électrique, s'assurer que la tension et la fréquence d'alimentation correspondent à celles figurant sur la plaque signalétique de l'aspirateur.

Effectuer le branchement électrique sur un réseau doté de mise à la terre efficace.

Si vous utilisez une rallonge, veillez à son parfait état, à la présence du label ***CE*** et à ce que la section du câble soit adaptée à l'absorption électrique de l'aspirateur.

Lors des opérations de rétablissement des conditions originales de travail, le personnel préposé doit vérifier, à la fin de la procédure d'intervention, que les conditions opérationnelles de sécurité de l'aspirateur, notamment les dispositifs de sécurité et les protections concernées par l'opération, sont de nouveau garanties.

L'usage de l'aspirateur est réservé à un personnel adulte.

Bloquer toujours l'aspirateur, pendant les opérations d'aspiration, au moyen du frein situé sur la roue pivotante.

Pour les machines avec la mise à la terre, brancher la pour pince pour la mise à la terre sur une surface conductrice connectée au réseau de la mise à la terre.

Pour les machines ATEX:

- Brancher la pour pince pour la mise à la terre sur une surface conductrice connectée au réseau de la mise à la terre.

- Ne pas modifier la soupape limitatrice de vide.

- Tous les opérations de maintenance doivent être exécutes en atmosphère non explosible (non classifiée, en accord aux normes et directives applicables).

- Ne pas aspirer de matériaux incandescents ou brûlants.

- L'opérateur doit être habillé avec de vêtements et chaussures antistatiques.

- Le décrochement e l'extraction de la cuve contenant les déchets aspires doit être exécuté dans un ambiant avec atmosphère non explosible (non classifiée), avec la machine pas en fonction, dix minutes après avoir enlevé la fiche d'alimentation électrique.

- Ne pas aspirer des matériaux liquides ou gazeux inflammables ou à risqué d'explosion (carburants, solvants, etc.).

- Il est interdit d'aspirer des substances corrosives à moins que l'appareil ne soit doté de cuves adaptées à cette fin (***Acier inox AISI 304***).

- Ne pas aspirer de mégots de cigarettes allumées. Le filtre pourrait s'endommager. Ne pas aspirer d'essences ou, en général, de liquides inflammables.

- Ne pas aspirer de sources d'ignition.

- La prise de courant doit être insérée dans une zone **NON CLASSIFIEE** à risques, c'est-à-dire dans un lieu sûr.

Pour les machines LONGOPAC:

- Si l'aspirateur est utilisé pour aspirer des substances toxiques et nocives, le vidage de la trémie Longopac® et le nettoyage des filtres devront être effectués en utilisant les dispositifs de protection individuelle appropriés, déterminés par l'utilisateur sur la base des substances collectées.

- Ne pas ouvrir la trémie Longopac® de collecte des déchets avec l'aspirateur en marche.

2.3 Plaques et symboles de sécurité

Des plaques portant des symboles et/ou des messages de sécurité sont appliquées sur l'aspirateur.

Attention!
Veillez à ce que tous les messages de sécurité soient lisibles.
Les nettoyer en utilisant un chiffon, de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de solvants, naphta ou essence.
Remplacer les plaques abîmées, s'adresser à DELFIN pour obtenir de nouvelles plaques.
Si une plaque se trouve sur une pièce qui est remplacée, veillez à ce qu'une nouvelle plaque soit appliquée sur la pièce neuve.

Attention!
Lire attentivement le manuel d'utilisation et de maintenance avant d'utiliser l'aspirateur ou d'accomplir des interventions de maintenance.

ATTENTION!

NE PAS ASPIRER D'ESSENCES OU, EN GENERAL, DE LIQUIDES INFLAMMABLES.

Attention!
Danger d'écrasement des membres supérieurs pendant la phase d'insertion et de blocage de la cuve de collecte des déchets (ou de la trémie Longopac® de collecte des déchets) sur l'aspirateur.
Ne jamais introduire les mains entre la cuve des déchets (ou la trémie Longopac® des déchets) et l'aspirateur pendant la phase de blocage.
Ne jamais introduire les mains sur les côtés de la cuve (ou sur les côtés de la trémie Longopac®), à proximité des goujons de guidage, pendant la phase de blocage.
Pour bloquer la cuve (ou la trémie Longopac®), agir sur les leviers situés sur les côtés en utilisant LES DEUX MAINS!

2.4 Risques résiduels

L'analyse attentive des risques effectuée par le fabricant et archivée dans le dossier technique a permis d'éliminer la plupart des risques liés aux conditions d'utilisation de l'aspirateur.

Le fabricant recommande de respecter scrupuleusement les instructions, les procédures et les recommandations contenues dans ce manuel, ainsi que les normes de sécurité en vigueur, y compris l'utilisation des dispositifs de protection prévus, qu'ils soient intégrés à l'aspirateur ou individuels.

Les risques résiduels présents sur l'aspirateur peuvent être les suivants :

Risque d'utilisation impropre en présence de substances déflagrantes et inflammables.
L'aspirateur ne doit pas être utilisé en environnement contenant substances sous forme de liquides pouvant vaporiser à température ambiante, poudres pyrotechniques et toute source d'ignition.

Risques de fonctionnement en environnement humide.
Respecter les limites figurant dans le présent manuel au point 1.6 : ***Conditions ambiantes admises***.

Risque de mauvaises interprétations des pictogrammes de sécurité.
Après avoir identifié les risques, le fabricant a installé sur l'aspirateur des étiquettes de danger établies conformément à la réglementation relative aux symboles graphiques à utiliser.
L'utilisateur est tenu à remplacer immédiatement les plaques de sécurité devenues illisibles suite à usure ou détérioration.

Attention!
Il est absolument interdit d'enlever les plaques de sécurité présentes sur l'aspirateur.
Le fabricant décline toute responsabilité quant à la sécurité de l'aspirateur en cas d'inobservation de cette interdiction.

2.5 Directives appliquées

Les directives suivantes s'appliquent à l'aspirateur décrit dans le présent manuel:

- ***2006/42/CE Directive Machines***
- ***2014/30/EU Directive Compatibilité Electromagnétique (**)***
- ***2014/35/EU Directive Basse Tension (**)***
- ***Pour les machines Atex : 2014/34/EU Directive ATEX***

- ***(**) Pour les machines de la ligne AIR, ne pas prendre en compte ces normes***

3.1 Installation

Attention!
Avant d'installer l'aspirateur, vérifier visuellement qu'il n'a subi aucune détérioration durant les phases de transport.

Si un ou plusieurs composants sont détériorés, ne pas procéder à l'installation et signaler au fabricant l'anomalie constatée afin d'établir, avec ce dernier, les actions à accomplir.

Un filtre d'aspiration est déjà monté sur l'aspirateur.

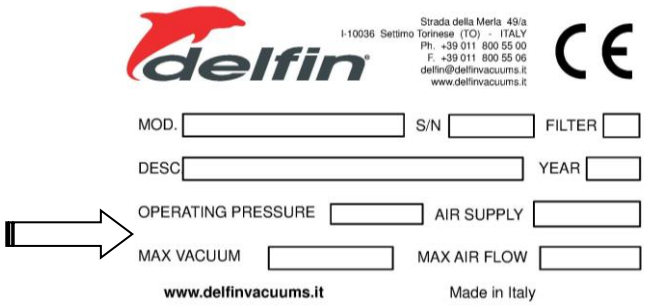
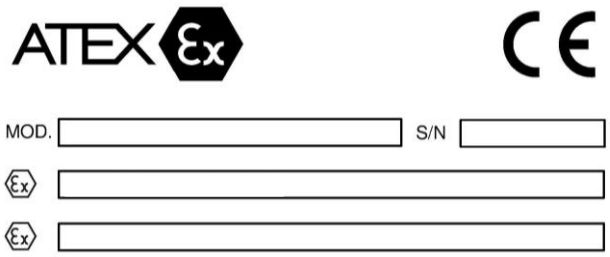
Insérer dans la partie oppose du flexible l'accessoire désiré pour le tipe d'aspiration.

Note: le tuyau flexible avec accessoires d'aspiration standard ne sont pas livrés en dotation.

Contacter votre revendeur pour les informations inhérentes aux différents types d'***accessoires en option*** utilisables pour ce modèle spécifique d'aspirateur.

Insérez le raccord fourni dans la tubulure de raccordement.

Vérifier que la ligne électrique d'alimentation correspond au voltage et à la fréquence indiquée sur la plaque signalétique de l'aspirateur. Pour les machines SERIE AIR, vérifier les données de fonctionnement de l'aspirateur.

STANDARD	
AIR	
ATEX	

Attention!
Ne pas insérer la fiche dans la prise de courant avec les mains mouillées.

Si vous utilisez une rallonge, veillez à son parfait état, à la présence du label ***CE*** et à ce que la section du câble soit adaptée à l'absorption électrique de l'aspirateur.

3.2 Description des commandes

1) Marche aspiration / Pos Arrêt aspiration
2) Vacuomètre (indicateur de dépression*)*

3.3 Cycle de travail

Attention!
Avant d'insérer la fiche, s'assurer que le voltage de la ligne d'alimentation correspond à celui figurant sur la plaque signalétique CE.

- S'assurer que la fiche d'alimentation est correctement inséré dans la prise de courant.
- S'assurer que le flexible est correctement inséré et bloqué dans le suceur.
- S'assurer que le câble d'alimentation et la rallonge éventuellement utilisée sont en parfait état.
- Bloquer l'aspirateur au moyen du frein.
- Saisir l'extrémité du flexible avec l'accessoire d'aspiration choisi.
- Presser le bouton-poussoir de **START** et commencer l'aspiration.
- Pour arrêter l'aspirateur, presser le bouton-poussoir de **STOP.**

Avertissement!
Avant de remettre en marche l'aspirateur, s'assurer que les moteurs sont parfaitement arrêtés.

- A la fin du travail, débrancher l'aspirateur de la prise de courant

Pour déplacer l'aspirateur utiliser la poignée prévue.

Attention!
L'aspirateur peut être déplacé manuellement seulement sur des terrains plats!
Si l'opérateur déplace l'aspirateur sur des terrains légèrement penchés, il peut risquer d'en perdre les commandes (à cause de son poids consistant) et de causer des dégâts à choses ou personnes (danger de collision).

Avertissement!
Pendant l'opération d'aspiration, ne pas enrouler ou plier le flexible.

3.4 Déblocage et extraction de la cuve

Arrêter les moteurs d'aspiration en agissant sur les interrupteurs correspondants.

Attention!
Débrancher la fiche de la prise de courant.

- Déconnecter tous les accessoires (tuyau flexible, réductions etc.) de l'aspirateur.

- Débloquer le groupe moteur en agissant sur les crochets. Soulever le groupe moteur à l'aide des poignées prévues à cet effet et le poser sur un banc de soutien. Attention à ne pas abîmer le câble électrique lorsque vous posez le groupe moteur sur un plan d'appui.

- Enlevez le sachet filtrante. Insérez le nouveau sachet filtrante et remontez soigneusement l'ensemble en bloquant la calotte.

  Vider le matériel aspiré présent à l'intérieur de la cuve dans un conteneur approprié, destiné l'élimination des déchets, conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation de l'aspirateur.

Attention!
Pendant cette opération, utiliser un masque anti-poussières.

4.1 Notes d'information

Ce chapitre décrit les opérations de contrôle et de maintenance ordinaire indispensables pour garantir le bon fonctionnement de l'aspirateur.

POUR LES MACHINES ATEX

Avertissement!
Tous les transports et déplacements décrits dans cette section doivent être effectués dans des zones NON CLASSIFIEES ou dans des atmosphères non explosives.

Une toute autre intervention nécessaire pour éliminer des pannes ou anomalies de fonctionnement doit être expressément autorisée par le fabricant.
Dans ce cas, communiquer toujours les données d'identification de l'aspirateur.
Pour des réparations importantes, s'adresser au revendeur agréé dont le personnel spécialisé, possédant les expériences technologiques de la construction originale d'usine, est toujours disponible et en mesure d'intervenir rapidement.

4.2 Consignes Générales de sécurité

Les travaux de maintenance doivent être exécutés par des techniciens spécialisés, qualifiés pour les secteurs spécifiques qui sont pour cet aspirateur:

- Maintenance mécanique
- Maintenance électrique ***(***)***

Il appartient au responsable de la sécurité de s'assurer du professionnalisme et de la compétence de ces techniciens.

Avant toute intervention de maintenance, le responsable de la sécurité doit:

- Faire évacuer les personnes étrangères de la zone de travail.
- S'assurer que les outils nécessaires sont à la portée de l'agent de maintenance et en bon état.
- Vérifier que l'éclairage est suffisant et fournir, si nécessaire, des lampes baladeuses alimentées à 24 volts.
- S'assurer que l'agent de maintenance est doté des dispositifs de protection individuelle homologués, nécessaires pour l'opération spécifique (gants, lunettes, chaussures, etc.).
- S'assurer que l'agent de maintenance a lu attentivement les instructions contenues dans ce manuel et connaît parfaitement le fonctionnement de l'aspirateur.

Avant toute intervention de maintenance, l'agent de maintenance doit :

- Débrancher la fiche de la prise de courant. ***(***)***
- Pour les machines Atex : toutes les interventions de maintenance doivent être exécutées exclusivement en atmosphère ***NON CLASSIFIEE***, c'est à dire en atmosphère non explosible.

Les travaux sur les moteurs ou sur d'autres composants électriques ne peuvent être exécutés que par un Agent de maintenance électricien spécialement formé et autorisé par le responsable de la sécurité. N'utiliser que des outils en parfait état et spécialement réalisés pour l'opération à accomplir; l'emploi d'outils inadaptés et inefficaces peut provoquer de graves dommages.

(***) A ne pas prendre en compte pour les machines de la ligne AIR

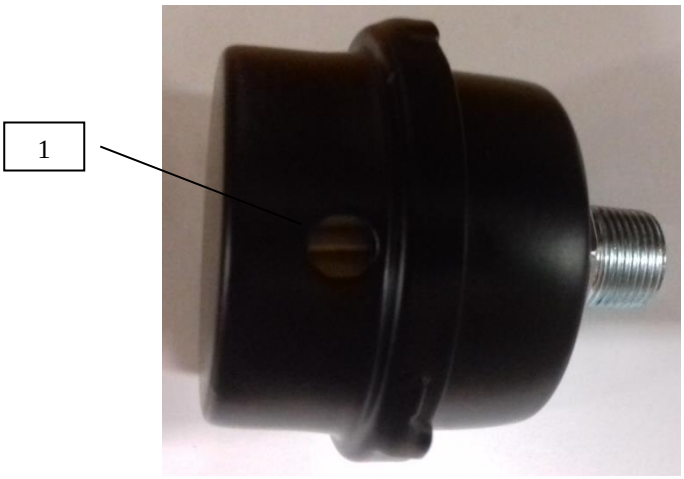
4.3 Operations de maintenance

Attention!
Toutes les opérations décrites doivent être effectuées avec la fiche débranchée de la prise de courant. Avant toute opération de maintenance ou de nettoyage, mettre des vêtements de protection, des lunettes et/ou gants, selon le travail à effectuer.

Pour un bon fonctionnement de l'aspirateur, il est conseillé d'exécuter périodiquement certains contrôles:

- Contrôler si le filtre présente des défauts d'usure ou s'il est devenu trop perméable.
- Les unités électriques (fiches, interrupteurs, câbles, etc.) ne doivent pas présenter d'anomalies.
- Les vis et les écrous doivent toujours être bien serrés.
- Le filtre de sécurité ne doit pas être engorgé ou excessivement salle.
- Contrôler que la cuve n'est pas trop pleine ; il est conseillé de la vider lorsque le matériel récupéré a atteint les 3/4 de la capacité maximale.
- Vérifier l'intégrité du flexible d'aspiration et des accessoires à utiliser.
- Un flexible percé diminue la puissance d'aspiration et disperse les poussières et liquides dans l'environnement.
- Pour les machines avec cadre électrique : un opérateur qualifié doit vérifier périodiquement l'étanchéité des câbles qui pénètrent dans les pinces de tous les composants électriques, à l'intérieur du panneau: en cas d'utilisation prolongée de l'aspirateur, les vibrations peuvent en effet relâcher le serrage, ce qui comporte un risque de détérioration importante des composants.
- Pour les machines avec compresseur :
  Pour l'entretien du compresseur, faire référence au manuel spécifique.
  Il est nécessaire de controler le niveau d'huile du compresseur régulièrement : le manque d'huile dans le compresseur peut l'endommager.

ATTENTION!
Controller régulièrement l'état du filtre à air (1) et l'état de la protection métallique du compresseur.



Si le cache est endommagé, la filtration n'est plus garantie.
L'obstruction et le mauvais fonctionnement de ces composants peuvent endommager le compresseur et provoquer des fuites d'huile.

- Pour les machines ATEX avec déflecteur anti-étincelles, vérifier périodiquement l'état du déflecteur. S'il est abimé, la protection exigée par les normes ATEX ne sont plus garanties.

Avertissement!
Toutes les autres activités de maintenance ou de réparation doivent être exécutées directement par DELFIN S.r.l. ou par les centres agréés.

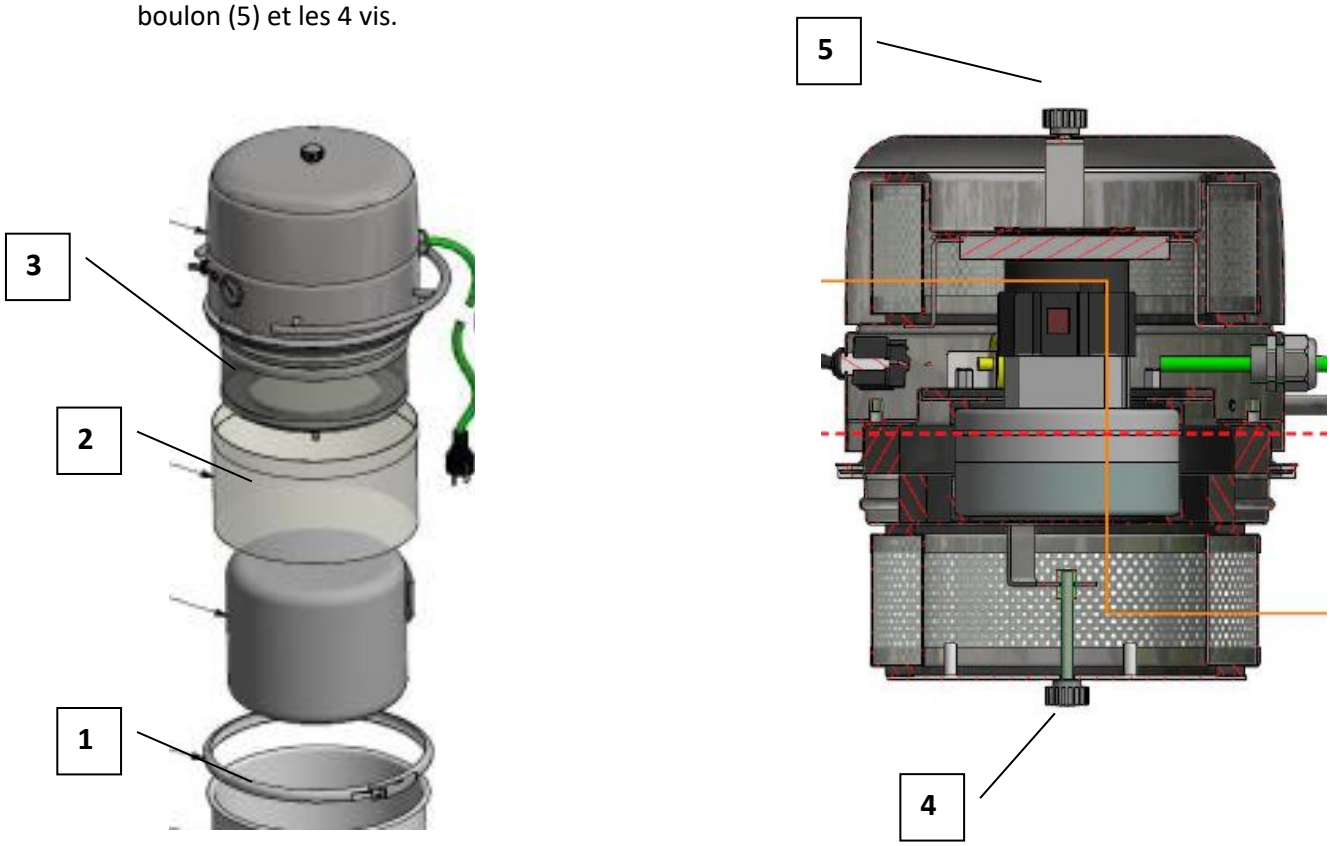
4.4 Remplacement des filtres

Pour remplacer le filtre, procéder comme ci-après :

- Arrêter l'aspirateur en pressant les boutons-poussoirs de ***STOP*** moteurs.
- Débrancher la fiche de l'aspirateur de la prise de courant.

Attention!
Porter les dispositifs de protection individuelle.

- Débloquer le groupe moteur en agissant sur les crochets. Soulever le groupe moteur à l'aide des poignées prévues à cet effet et le poser sur un banc de soutien. Attention à ne pas abîmer le câble électrique lorsque vous posez le groupe moteur sur un plan d'appui.
- Ouvrir la bague de serrage (1)
- Retirer le filtre à poche (2)
- Puis retirer le filtre absolu (3).
- Pour retirer le filtre absolu, dévisser le boulon (4). Pour retirer le filtre absolu supérieur, dévisser le boulon (5) et les 4 vis.



ATTENTION!
Pour le soulèvement et le déplacement du groupe moteur il faut être à deux.

ATTENTION!
Le filtre et les détritus doivent être éliminés selon les normes du pays où l'aspirateur est utilisé.

4.5 Guide de dépannage

Problème	*Cause probable*	*Remède conseillé*
L'aspirateur ne démarre pas	Absence secteur	Vérifier la présence de la tension dans la prise de courant. Vérifier le bon état de la fiche et du câble d'alimentation.
	Interrupteur magnétothermique déclenché	Réarmer l'interrupteur magnétothermique.
Sortie de poussière	Filtre percé	Remplacer le filtre
	Filtre inadapté au type d'aspiration	Remplacer le filtre et monter le filtre adapte au type de matériaux à aspirer
Aspiration insuffisante ou réduite	Tuyau percé ou bouché	Vérifier le tuyau et le remplacer si nécessaire
	Cuve pleine	Vider la cuve
	Filtre engorgé	Nettoyer le filtre ou le remplacer si nécessaire
	Joints usés	Vérifier les joints et les remplacer si nécessaire
	Fuites d'air	Contrôler d'éventuelles fuites d'air des crochets de fermeture, des vis de serrage, de la cuve, de la chambre du filtre
Moteurs excessivement bruyants	***Contacter l'assistance technique DELFIN.***	

Avertissement!
Pour tout autre problème, contacter le service assistance technique DELFIN.

Pompe

Problème	***Cause probable***	***Remède conseillé***
La pompe ne débite pas ***Le moteur ne part pas***	Manque d'électricité	Faire le nécessaire pour l'alimentation
	Disjoncteur déclenché ou fusibles sautés	Réarmer l'interrupteur ou remplacer les fusibles par d'autres fusibles appropriés .
	Protection de surcharge intervenue	Se réarme automatiquement après le refroidissement dans la version monophasée
	Condensateur défectueux	Remplacer le condensateur
	Roue bloquée	Corps étrangers entre les parties fixes et rotatives de la pompe
La pompe débite un débit réduit	Dénivelé d'aspiration supérieur à la capacité d'aspiration de la pompe ou pertes de charge en aspiration trop élevées	Remplacer le tuyau d'aspiration par un tuyau d'un diamètre plus grand Réduire au minimum les coudes Eliminer les incrustations
	Engorgements dans la pompe ou dans les tuyaux Filtre engorgé	Nettoyer et déboucher
	Sens de rotation incorrect (uniquement version triphasée)	Inverser la phase sur la fiche Delfin prévue
La pompe s'arrête après de brèves périodes	Intervention de la protection de surcharge	La pompe ne tourne pas librement Liquide visqueux

5.1 Pièces de rechange conseillées

Code	*Description*
FI.0339.0000	FILTRE ABSOLU U15 D250 H85
FI.0344.0000	FILTRE PTFE D270 H125
FI.0309.0000	SACHET FILTRANT 5L
GI.0139.0000	JOINT 10X3
GI.0284.0000	JOINT PORTE FILTRE D280
SL.3224.0010	COLLIER FIXE - FILTRE D280